



## **BRIO 225CC**

MULTIPURPOSE STEAM CLEANER

SYSTEME D'ASPIRATEUR

LIMPIADOR A VAPOR

INSTRUCTION MANUAL

GUIDE D'UTILISATION

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ENGLISH	01
FRANÇAIS	20
ESPAÑOL	39

THE BRIO 225CC  
MULTIPURPOSE STEAM CLEANER  
INSTRUCTION MANUAL  
ENGLISH

## RELIABLE. RIGHT THERE WITH YOU.

At Reliable, we do what we love, and take pride in doing it right. You want what's best for the people, places and things that matter in your life - from where you live to what you wear. So do we. From the start, we approach every product with a craftsman's attention to detail and passion for making it right. Quality, functionality, design and customer service play an equally important part in delivering what's right for you.

For your safety and to fully enjoy the advantages of this product, please take a few minutes to read all the important safeguards and care instructions. Keep this manual handy and review the product warranty for your reference.

THANK YOU FOR YOUR PURCHASE. PLEASE SHARE YOUR RELIABLE PRODUCT EXPERIENCE BY POSTING AN ONLINE REVIEW ON THE WEBSITE FROM WHICH YOU PURCHASED. WE GREATLY APPRECIATE IT!



**PLEASE READ**

### **Brio 225CC Refill Instructions**

- When the low water light turns on, it is time to refill your steam cleaner.
- Push the power button to turn off the unit.
- Depress the steam trigger to release the remaining steam pressure.
- Wait 5-8 minutes for the tank to cool down.\*
- Turn the boiler cap counter-clockwise to remove. You are now ready to refill your unit.

\*If the boiler cap continues to spin and cannot be removed, the unit has not finished cooling down.

# IMPORTANT SAFEGUARDS - SAVE THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

When using your Brio 225CC steam cleaner, basic safety precautions should always be followed. Please read the following instructions carefully as they provide important information concerning how to install, use and care for this product. The appliance is designed for household use and may only be operated in accordance with these instructions for use. The appliance generates high temperature steam. Always handle with care and warn other users of potential danger.

## DANGER TO CHILDREN

- This appliance is not suitable for use by people - including children - with reduced physical, sensorial or mental capabilities; by people with little or no experience or awareness of the appliance, unless carefully supervised or trained in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- It is necessary to supervise children to make sure that they do not play with the appliance.
- When disposing of the appliance as waste, it must be made inoperative by removing the power cord. Also remember to make any parts of the potentially hazardous parts of the appliance safe, as there is a risk that children may use them as playthings.
- Packaging elements must not be left in reach of children as they are potentially hazardous.

## DANGER FROM ELECTRICITY

- Make sure that the power voltage of the appliance corresponds to that of your electricity.
- Always connect the appliance to a properly grounded socket.
- Never leave the appliance unattended when it is plugged in; unplug it after every use and before servicing.
- Always switch off the appliance at the main switch and unplug it from the socket before refilling it.
- Make sure that hands are dry before using or adjusting the appliance switches, before touching the plug or power connections.

# DANGER FROM OTHER CAUSES



- Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sunshine, etc.).
- Never place the appliance on or near to sources of heat.
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- Never point steam jets in the direction of people, animals or plants or towards appliances that contain electrical parts (e.g., oven interiors).
- Never direct steam jets onto the appliance itself.
- Never immerse the body of the appliance, plug or power cord in water or other liquids; clean them with a damp cloth.'
- Never use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance is faulty / damaged.
- All repairs, including the replacement of the power cord, must only be carried out by Reliable corporation or technicians authorized by Reliable.
- This appliance has been designed for domestic use only and may not be used for commercial or industrial purposes. This appliance is for household use only.
- During use, the appliance contains pressurised steam: improper use can be dangerous. The appliance is designed for domestic use only, as stated in the manual. The manufacturer cannot accept any liability for damage cause through improper or incorrect use of the appliance.
- When the appliance is not in use, always lock the steam dispensing button.

# BRIO 225CC KEY FEATURES



1. Funnel	6. Small nylon brush (3)	11. Jet nozzle
2. Measuring jug	7. Large nylon brush (3)	12. Floor pad
3. Steam hose complete	8. Brass brush (2)	13. Floor brush
4. Accessory adaptor	9. Cotton cover for window attachment	14. Extension tubes (2)
5. Angled connector for floor blush	10. Window cleaning attachment	15. Carrying case for accessories



# SAFETY REGULATIONS

- Please ensure that the voltage shown on the rating plate matches that of your socket prior to connect the steam cleaner to your mains power supply.
- Only connect the appliance to a proper grounded socket.
- The appliance's plug must fit into the socket. The plug may not be modified in any way. Do not use adaptors with appliances that have a protective earths Unmodified plugs and appropriate sockets reduce the risk of an electric shock.
- We recommend that the appliance only be operated from a socket protected by a residual current circuit-breaker. Please consult an electrician if necessary,
- Never touch the plug with wet hands.
- Always disconnect the appliance from the mains by removing the mains plug from the socket. Never pull on the cable!
- A faulty connection cable may only be replaced by a cable with identical connection values. Send the appliance to the Appliance Customer Service Centre for repair.
- Ensure that the connection values match those of the steam cleaner if using an extension cable. Ask a specialist dealer if necessary.
- Ensure that the cable does not become a tripping hazard. It can not be kinked, pinched or run over.

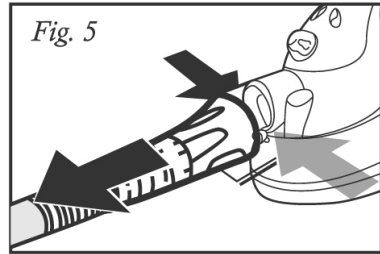
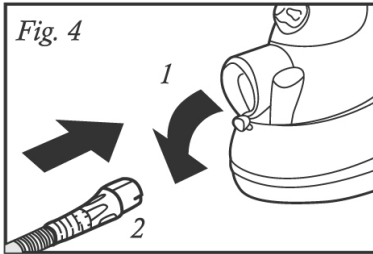
## SPECIAL GROUPS OF PEOPLE

- Take extreme care if using the appliance in the presence of children or the handicapped!
- Never leave the steam cleaner unattended particularly if children or handicapped persons are in the same room.
- The appliance must be stored out of the reach of children.
- Do not allow children to play with the packaging materials (plastic film).

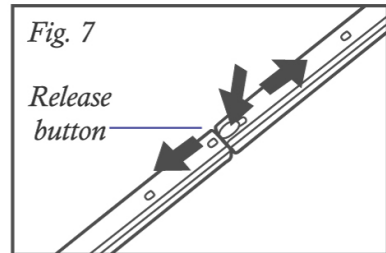
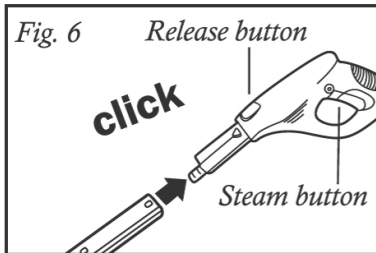
# SET UP

The steam hose with steam gun must be connected to the appliance, and the desired accessory must be attached before the Brio 225CC can be used.

Start by connecting the steam hose to the steam socket on the front of the Brio 225CC. To do this, flip the cover flap down, align the steam hose with the bottom notch and push the connector of the steam hose firmly into the steam socket until it clicks into place (Fig.4).

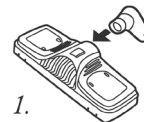


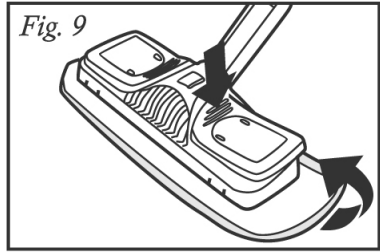
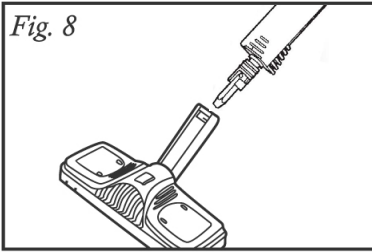
To remove the steam hose, press in both release buttons on the right and left hand sides of the steam connector and pull it out from the steam socket (Fig.5).



Assemble the extension hoses if the steam cleaner is to be used to clean floors or difficult to reach areas. To do this, push the open end of a tube into the steam gun until the release button of the steam gun clicks into place (Fig.6). Add one, or two extension tubes if required. Press in the appropriate release button and pull the tubes apart with a downward movement to take the extension tube off again (Fig.7).

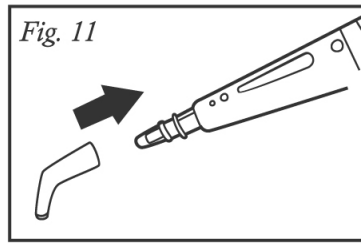
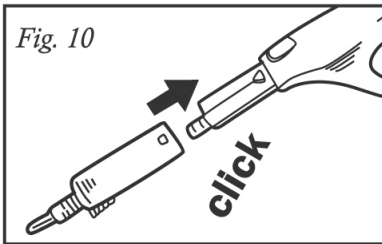
The floor nozzle is delivered with a separate connector. Assemble the connector as illustrated. Attach the floor nozzle to the end of the extension tube. Ensure that the nozzle clicks into place on assembly (Fig.8).





The floor nozzle is ideal for cleaning washable wall and hard floor surfaces. It may be used with or without the cleaning cloth. However, we recommend using the cloth to protect sensitive surfaces such as wood or linoleum. Place the floor nozzle on the cleaning cloth and secure the overhanging material under the cleaning cloth clips on the left and right. Press on the inner sides of the holder, then open the clips and the cleaning cloth can be secured in place (Fig.9). To take the floor nozzle off again, press in the appropriate release button (see Fig.7), and pull the nozzle off with a downward movement.

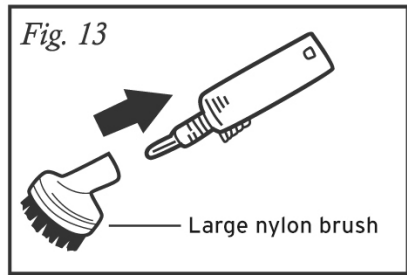
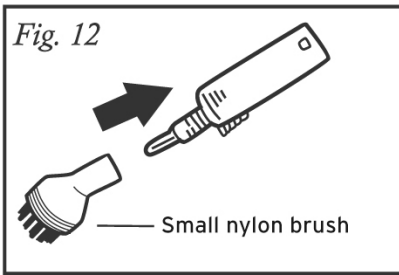
The Brio 225CC has a range of attachment nozzles to enable the most effective and thorough cleaning of different surfaces. First assemble the accessory adaptor so that these attachments can be connected to the steam cleaner hose. The accessory adaptor can be attached directly to both the steam gun and the end of one or more extension tubes.



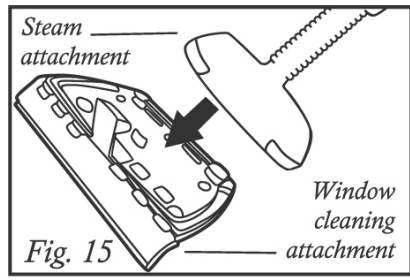
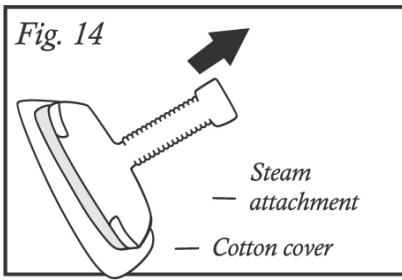
Ensure that the adaptor is firmly pushed on until it clicks into place (Fig.10). Press in the appropriate release button and pull apart with a downward movement to take the adapter off again.

Simply push the jet nozzle firmly into the accessory adaptor to attach it (Fig.11). This nozzle makes it possible to clean hard to reach places such as corners, joints and toilets with ease. The jet nozzle may be removed by pulling it off with a downward movement.

# STARTING UP



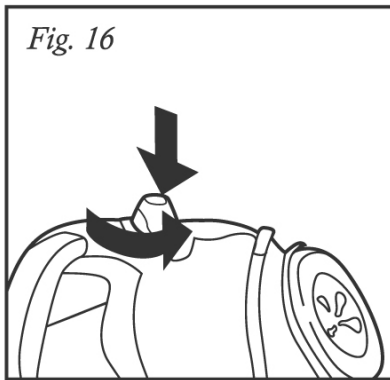
The two brush attachments are pushed firmly onto the accessory adaptor. Even the most stubborn dirt can be removed from a variety of surfaces using the small nylon brush (Fig.12) The larger nylon brush, (Fig.13) is suitable for heavy staining on less sensitive materials such as stainless steel or stone. The brush nozzles are removed by simply pulling them off with a downward movement.



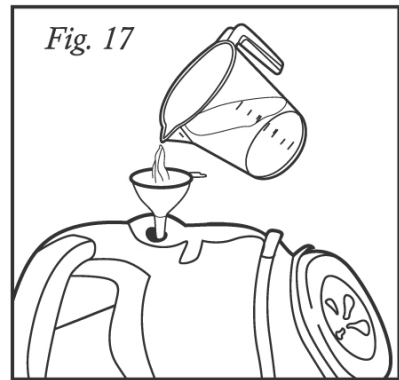
The 2-in-1 nozzle consists of a right-angled steam attachment onto which the window cleaner can be attached. Push the right-angled steam attachment firmly onto the detail nozzle. Pull the cotton cover over the nozzle for more thorough cleaning and to protect the work surface (Fig.14). Attach the rubber blade to tie right-angled steam attachment if windows, mirrors or tiles are to be cleaned (Fig. 15).

## CAUTION

Glass may crack if subjected to thermal shock! Pre-heat areas of glass prior to steam cleaning by spraying steam in a wider arc from a distance of 20-25 cm. Slowly reduce the distance to 10-15 cm to heat the glass up further.



*Fig. 16*



*Fig. 17*

The 225CC has a built-in water tank holding 1.5 liters. The steam cleaner must always be disconnected from the mains when filling or topping up with water.

Unscrew the tank cap (Fig. 16) by pressing the cap down and simultaneously turning it counter-clockwise. Use the funnel and measuring jug supplied when filling with water (Fig. 17).

## CAUTION

Always test the steam cleaner first on inconspicuous or invisible areas of the surfaces or fabrics to be cleaned to check their tolerance to hot steam.

- Steam may result in bleaching of painted/varnished wood.
- Steam may discolor shiny plastics.
- Acrylic, velvet and linen react very sensitively to the temperature of steam
- Do not use the steam cleaner on Dralon fibres without first having carried out a suitability test on a concealed area. Reliable cannot be held responsible for damage to objects, materials, people, animals or plants that occurs due to unsuitable use of hot steam or due to improper use of the appliance.

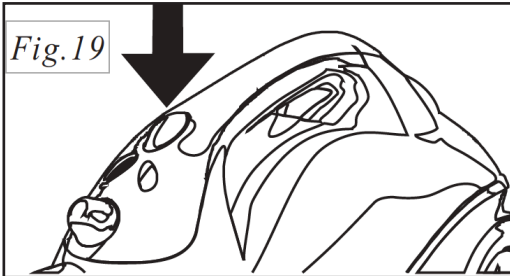
Only fill with pure water without additives of any kind, e.g. perfume, cleaning agents alcohol, as they could damage the machine and make it dangerous to use. It is advisable to use distilled water to prevent limescale deposits if your water is very hard.

## CAUTION

- Do not exceed the maximum quantity of 1.5 litres when filling the tank!
- Screw the tank cap firmly back on by turning it clockwise under pressure.
- Tip: The heating up time will be shortened if warm water is used when filling.

# OPERATING THE BRIO

Plug the steam cleaner's plug into a proper installed socket and switch the appliance on by pressing the On/Off switch (Fig.19).



The green operating pilot lamp and red heating pilot lamp (Fig.19) light up. The operating pilot lamp lights up as soon as the 225CC has been plugged in and switched on. The heating pilot lamp indicates that the steam cleaner is currently heating up. The operating temperature is reached after approximately 8 minutes and the red heating pilot lamp goes turns off the appliance is now ready for use.

## WARNING

Never aim the steam outlet of the steam gun at people animals, plants or electrical systems (e.g. oven or electric shock)!

Release the locking device (child-proof device) by pushing the black triangular pin on the right-hand side of the steam gun towards the left.

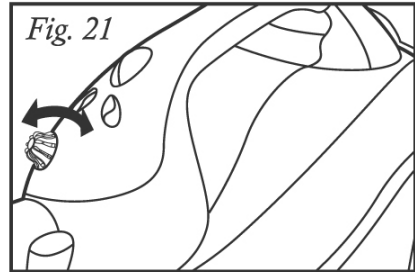
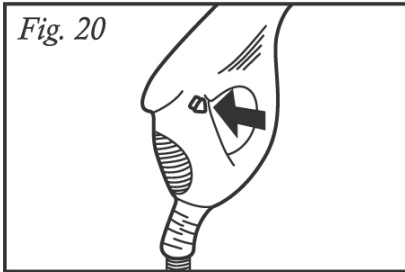
## NOTE

The Brio 225CC is fitted with an over-heating safety feature. The appliance will switch off automatically on reaching a temperature of 180°C to prevent overheating. Disconnect from the main immediately by removing the plug. The appliance may be operated again after a 30-minute cooling period.

## IMPORTANT

**WHEN THE UNIT IS FIRST ACTIVATED, THERE MAY BE A SMALL AMOUNT OF CONDENSATION BUILT-UP IN THE HOSE. BEFORE USE, HOLD THE STEAM HEAD OVER A TOWEL OR INTO A SINK/TUB TO REMOVE ANY BUILT-UP CONDENSATION. CLEANING IS NOW READY TO BEGIN.**

Do not aim the steam outlet at one point too long. Loosen the dirt by moving the steam jet backwards and forwards. The flow rate of the steam emitted can be regulated by turning the steam controller. Turn the steam controller clockwise for less steam and counter-clockwise for more steam (fig. 21).



Do not tip or tilt the appliance by more than 90° during use and ensure that the appliance always stands on a firm base. One full tank is enough for a maximum of 50 minutes of use. Do not leave the machine unsupervised while switched on and if necessary use the childproof lock to secure the steam switch. To do this, press the triangular black pin on the left-hand side of the steam gun into the right.

## WARNING

The housing and accessories become hot during operation! Allow the appliance to cool down before changing the accessories. Never open the tank cap while the steam cleaner is switched on as the tank is under pressure!

# TOPPING UP WITH WATER

The tank must be topped up if the steam flow emitted starts to decrease. Switch off the steam cleaner by pressing the On/Off switch. The green operating pilot lamp goes off. Press the steam button on the steam gun to release the remaining pressure and then lock the gun. Remove the main plug from the socket and allow the appliance to cool down. Remove the tank cap by pressing it down and turning it counter clockwise.

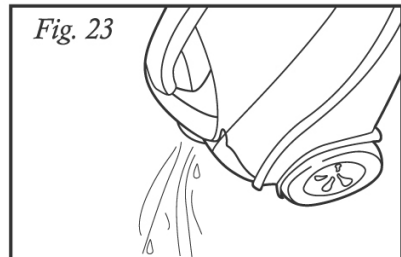
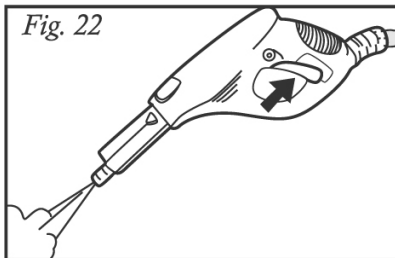
## WARNING

Hot steam may escape on opening! There is a risk of burns from the cap thread and the tank!

Top up with water using the measuring jug and funnel (see page 10, Filling the Water Tank), then carefully close the tank cap again. The steam cleaner can now be plugged in again and switched on. The 225CC is ready for use as soon as the heating pilot lamp goes off.

When finished switch the appliance off. The green operating pilot lamp goes off. Press the steam button on the steam gun (Fig.22) to release the remaining pressure. Secure the steam gun by pushing the locking pin on the left-hand side of the handle into the right. Remove the plug from the socket and allow the appliance to cool down. Empty the water tank so that no deposits can settle (Fig. 23).

Do not close the water tank until it has dried out completely. The steam cleaner must cool down completely before being put away. Store the appliance so that it is out of the reach of children. The extension tube with assembled floor nozzle may be inserted in the parking holder on the back of appliance for storage purposes or for short breaks while working.





## WARNING

Always ensure before cleaning or maintaining the steam cleaner that it is switched off and unplugged from the main power supply.

Only clean the appliance by wiping over the housing with a lightly moistened cloth. Do not use any cleaning agents, abrasives or alcohol since they may damage the housing.

## CLEANING AND MAINTENANCE

We recommend that the tank be rinsed out after 5 filling operations at the latest if your water is hard. To rinse your steam cleaner start by adding water to the tank and giving it a good shake to clean it, this will loosen any lime-scale that has been deposited on the bottom of the steam cleaner.

The water tank should be treated with lime-scale remover approximately every 6 months to prolong the steam cleaner's life. Place one limescale removal packet in 1 litre of warm water and fill the water tank with it. Allow the solution to work for approximately 30 minutes and then pour away the water with the dissolved solids. Repeat this process if necessary and then rinse out the tank with water. Then pour out the water and allow the tank to dry out completely before closing it.

## DISPOSAL AFTER END OF USEFUL LIFE

If the appliance's useful life has come to an end, the appliance should be rendered unusable by removing the plug from the socket and cutting off the power cable. Please dispose of the appliance properly through your public waste authority.

# TROUBLESHOOTING

If your Brio 225CC steam cleaner does not work well, check the following points:

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The operating pilot lamps fails to light up.	The appliance is neither plugged into a socket nor switched on.  The socket is faulty.  The power cable is damaged.	Insert the plug into a socket or switch the appliance on.  Check the socket by unplugging the steam cleaner and plugging in a different appliance.  Contact Reliable.
No steam is emitted when the steam button is operated.	The childproofing lock is preventing release of the steam button.  The water tank is empty.	Push the black pin on the right hand side of the steam gun to the left.
Only a very small amount of steam flows.	The steam controller is on minimum.	Turn the steam controller counter-clockwise until sufficient steam is emitted.
The appliance takes a very long time to heat up.	The water tank has calcium buildup.	Descale the water tank.

## SPARE PARTS

All accessories such as the floor nozzle, accessory adaptor, nylon brush nozzle metal brush nozzle may be ordered subsequently as spare parts.

Part Number	Description
225CCAFLBRUSH	Floor brush with connector
225CCA2IN1WINDOW	2-in-1 attachment (including window wiper)
225CCAEXT	Extension tubes
225CCANOZZLE	Nozzle and accessory adapter
225CCA40N	Circular nylon brushes (40mm)
225CCA25N	Circular nylon brushes (25mm)
225CCA25B	Circular brass brushes (25mm)
225CCACUP	Measuring cup
225CCAFUNNEL	Funnel
225CCACLOTH	Cotton cover for window attachment
225CCAHOSE	Hose assembly complete
25CCAJNOZZLE	Jet nozzle
25CCACASE	Carrying case for accessories
225CCAPAD	Floor pad

RELIABLE CORPORATION LIFETIME  
PRODUCT WARRANTY POLICY FOR  
PRESSURIZED STEAM BOILER TANKS



Reliable Corporation (“Reliable”) warrants to the original purchaser of the boiler noted above from Reliable (the “Reliable Boiler Tank”) that it will be free from defects in materials and workmanship when utilized for normal use by the original purchaser only. Should the Reliable Boiler Tank need replacement, Reliable will do so at no parts and labor cost to the original purchaser, exclusive of shipping.

Subject to the conditions and limitations set forth below, Reliable will either repair or replace any part of a Reliable Boiler Tank that proves defective by reason of improper workmanship or materials. If the defective Reliable Boiler Tank is no longer available and cannot be repaired effectively or replaced with an identical model, Reliable shall replace the defective Reliable Boiler Tank with a current Reliable Boiler Tank of equal or greater value. Repaired parts or replacement products will be provided by Reliable on an exchange basis, and will be either new or refurbished to be functionally equivalent to new. If Reliable is unable to repair or replace a Reliable Boiler Tank, it will refund the current value of that Reliable Boiler Tank at the time the warranty claim is made.

This limited warranty does not cover any damage to a Reliable Boiler Tank that results from improper installation, accident, abuse, misuse, unreasonable use, natural disaster, insufficient or excessive electrical supply, abnormal mechanical or environmental conditions or any unauthorized disassembly, repair or modification. This limited warranty does not extend to any indirect, consequential or incidental damages that may be suffered by a user from the use of a Reliable Boiler Tank, including without limitation, any liability for third party claims for damage, and is limited to the amount paid by the original purchaser for the Reliable Boiler Tank with respect to which this limited warranty protection applies. This limited warranty does not apply with respect to products that have been altered or which are missing serial numbers or for products not purchased directly from Reliable or a dealer authorized by Reliable to sell the Reliable Boiler Tank.

This limited warranty is the only warranty that applies to the Reliable Boiler Tank, supersedes any and all terms that may be contained in any other document or purchase order and may not be altered or amended except expressly in writing by Reliable.

To obtain a repair or replacement under the terms of this warranty, please contact our customer service group at 1 800 268 1649 or at [support@reliablecorporation.com](mailto:support@reliablecorporation.com). You will be required to submit an original receipt via fax or e-mail. The receipt must reflect that you are the original purchaser, the product was bought directly from Reliable or from an authorized Reliable dealer and that the warranty claim is being made in compliance with the terms set out in this document or any subsequent document issued by Reliable in connection with this policy. You will be issued a return authorization number (RA#) and asked to ship the defective product together with proof of purchase and RA#, prepaid insured to the following address: Reliable Corporation, 5-100 Wingold Ave, Toronto, ON M6B 4K7.

Freight collect shipments will be refused. The risk of loss or damage in transit will be borne by the customer. Once Reliable receives the defective product, it will initiate the repair or replacement process.

Reliable Corporation (“Reliable”) warrants to original purchaser of its products that every product sold by Reliable (a “Reliable Product”) is free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase if properly used and maintained. Subject to the conditions and limitations set forth below, Reliable will either repair or replace any part of a Reliable Product that proves defective by reason of improper workmanship or materials. If the defective Reliable Product is no longer available and cannot be repaired effectively or replaced with an identical model, Reliable shall replace the defective Reliable Product with a current Reliable Product of equal or greater value. Repaired parts or replacement products will be provided by Reliable on an exchange basis, and will be either new or refurbished to be functionally equivalent to new. If Reliable is unable to repair or replace a Reliable Product, it will refund the current value of that Reliable Product at the time the warranty claim is made.

This limited warranty does not cover any damage to a Reliable Product that results from improper installation, accident, abuse, misuse, natural disaster, insufficient or excessive electrical supply, abnormal mechanical or environmental conditions, wear and tear resulting from normal use of the product, or any unauthorized disassembly, repair, or modification. This limited warranty does not extend to any indirect, consequential or incidental damages that may be suffered by a user or from the use of a Reliable Product, including without limitation, any liability for third party claims for damage, and is limited to the amount paid by the original purchaser Reliable Product with respect to which this limited warranty protection applies. This limited warranty does not apply with respect to products that have been altered or which are missing serial numbers or for products not purchased directly from Reliable or a dealer authorized by us to sell Reliable Products.

This limited warranty is the only warranty that applies to any Reliable Product, supersedes any and all terms that may be contained in any other document or purchase order and may not be altered or amended except expressly in writing by Reliable.

To obtain a repair or replacement under the terms of this warranty, please contact our customer service group at 1-800-268-1649 or at [support@reliablecorporation.com](mailto:support@reliablecorporation.com). You will be required to submit an original receipt via fax or e-mail. The receipt must reflect that you are the original purchaser, the product was bought directly from us or from an authorized Reliable dealer and that the warranty claim is being made within the warranty period. You will be issued a return authorization number (RA#) and asked to ship the defective product together with proof of purchase and RA#, prepaid insured to the following address:

Reliable Corporation, 5-100 Wingold Avenue, Toronto, ON M6B 4K7. Freight collect shipments will be refused. The risk of loss or damage in transit will be borne by the customer. Once Reliable receives the defective product, it will initiate the repair or replacement process.

If you have any questions regarding this warranty, you may write to:

Reliable Corporation  
100 Wingold Avenue, Unit 5  
Toronto, Ontario  
Canada M6B 4K7  
[www.reliablecorporation.com](http://www.reliablecorporation.com)

LE BRIO 225CC  
NETTOYEUR À VAPEUR À USAGES MULTIPLES  
GUIDE D'UTILISATION  
FRANÇAIS

## RELIABLE, VOTRE PARTENAIRE EN TOUTES CIRCONSTANCES.

Chez Reliable, nous sommes passionnés par notre métier et éprouvons de la fierté à l'exercer dans les règles de l'art. De l'endroit où vous vivez à ce que vous portez, vous voulez le meilleur pour les personnes, les endroits et les choses qui comptent dans votre vie. Et bien figurez-vous que nous aussi! Dès le début, nous étudions chaque produit avec le souci scrupuleux du détail et la passion du travail bien fait. Qualité, fonctionnalité, concept et service à la clientèle sont autant d'avantages, tous aussi importants, que nous vous offrons pour vous donner satisfaction.

Pour votre sécurité et pour en tirer le meilleur parti, veuillez prendre quelques minutes pour lire toutes les importantes mesures de protection et les instructions d'entretien. Conservez ce manuel à portée de main et consultez la garantie du produit à titre de référence.

MERCI DE VOTRE ACHAT. VEUILLEZ PARTAGER VOTRE EXPÉRIENCE DE PRODUIT RELIABLE EN PUBLIANT UN COMMENTAIRE EN LIGNE SUR LE SITE WEB SUR LEQUEL VOUS AVEZ ACHETÉ LE PRODUIT. NOUS VOUS EN SOMMES TRÈS RECONNAISSANTS!





# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - GARDEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN LIEU SÛR POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

## VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Lorsque vous utilisez votre nettoyeur à vapeur Brio 225CC, vous devez toujours prendre des précautions de sécurité de base. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes car elles fournissent des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de ce produit. L'appareil est conçu pour un usage domestique et doit être utilisé conformément à ce mode d'emploi uniquement. L'appareil génère de la vapeur à haute température. Manipulez toujours le produit avec précaution et avertissez les autres utilisateurs des dangers potentiels.

## DANGER POUR LES ENFANTS

- Cet appareil ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites; aux personnes ayant peu ou pas d'expérience ou de connaissance de l'appareil, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou ne les forme soigneusement à l'utilisation de l'appareil.
- Il est nécessaire de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Lorsque vous jetez l'appareil comme un déchet, vous devez le rendre inopérant en retirant le cordon d'alimentation. N'oubliez pas non plus de sécuriser les parties potentiellement dangereuses de l'appareil, car il y a un risque que les enfants les utilisent comme jouets.
- Les éléments d'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils sont potentiellement dangereux.

## DANGERS DUS À L'ÉLECTRICITÉ

- Veillez à ce que la tension d'alimentation de l'appareil corresponde à celle de votre alimentation électrique.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise de courant correctement mise à la terre.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché; débranchez-le après chaque utilisation et avant tout entretien.
- Éteignez toujours l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal et débranchez-le de la prise avant de le recharger.
- Assurez-vous d'avoir les mains sèches avant d'utiliser ou de régler les interrupteurs de l'appareil et avant de toucher la fiche ou les connexions électriques.

## AUTRES SOURCES DE DANGER



- Ne laissez jamais l'appareil exposé aux intempéries (pluie, soleil, etc.).
- Ne placez jamais l'appareil sur ou près d'une source de chaleur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne dirigez jamais les jets de vapeur vers des personnes, des animaux ou des plantes ou vers des appareils contenant des pièces électriques (p. ex., à l'intérieur d'un four).
- Ne dirigez jamais les jets de vapeur sur l'appareil lui-même.
- N'immergez jamais le corps de l'appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides; nettoyez-les avec un chiffon humide.
- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil est défectueux ou endommagé.
- Toutes les réparations, y compris le remplacement du cordon d'alimentation, ne doivent être effectuées que par Reliable ou par des techniciens autorisés par Reliable.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique seulement et ne peut être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Pendant l'utilisation, l'appareil contient de la vapeur sous pression : une mauvaise utilisation peut être dangereuse. L'appareil est conçu pour un usage domestique uniquement, comme indiqué dans le guide d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte de l'appareil.
- Verrouillez toujours le bouton de distribution de vapeur lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

# PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DU BRIO 225CC



1. Entonnoir	6. Petite brosse en nylon (3)	11. Buse à jet
2. Cruche à mesurer	7. Grande brosse en nylon (3)	12. Pad de sol
3. Pistolet à vapeur avec tuyau de vapeur et raccord de vapeur	8. Brosse en laiton (2)	13. Buse pour plancher
4. Adaptateur pour accessoires	9. Couverture en coton pour fixation de fenêtre	14. Tubes de rallonge (2)
5. Connecteur coudé pour blush de sol	10. Dispositif de nettoyage de vitres	15. Étui de transport pour accessoires

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Veuillez vous assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre prise avant de brancher le nettoyeur à vapeur sur la source d'alimentation principale.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant correctement reliée à la terre.
- La fiche de l'appareil doit s'insérer dans la prise de courant. La fiche ne doit en aucun cas être modifiée. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des appareils munis d'une prise de terre de protection. Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de décharge électrique.
- Nous recommandons de ne faire fonctionner l'appareil qu'à partir d'une prise protégée par un disjoncteur différentiel. Veuillez consulter un électricien si nécessaire,
- Ne jamais toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation en retirant la fiche d'alimentation de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le câble!
- Un câble de raccordement défectueux ne peut être remplacé que par un câble avec des valeurs de raccordement identiques. Envoyez l'appareil au centre de service à la clientèle pour réparation.
- Si vous utilisez un câble de rallonge, veillez à ce que les valeurs de raccordement correspondent à celles du nettoyeur à vapeur. Si nécessaire, adressez-vous à un revendeur spécialisé.
- Veillez à ce que le câble ne présente pas de risque de trébuchement. Il ne doit pas être plié, pincé ou écrasé.

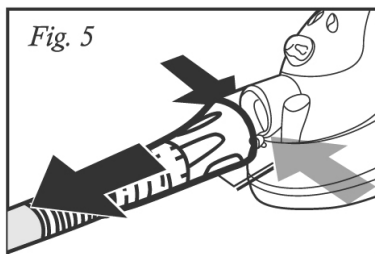
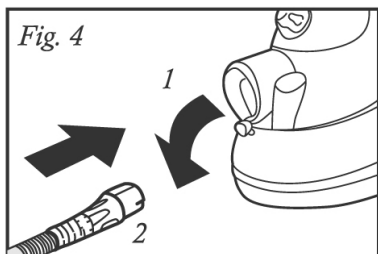
## GROUPES PARTICULIERS DE PERSONNES

- Soyez extrêmement prudent si vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou de personnes handicapées!
- Ne laissez jamais le nettoyeur à vapeur sans surveillance, surtout si des enfants ou des personnes handicapées se trouvent dans la même pièce.
- L'appareil doit être rangé hors de portée des enfants.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec le matériel d'emballage (film plastique).

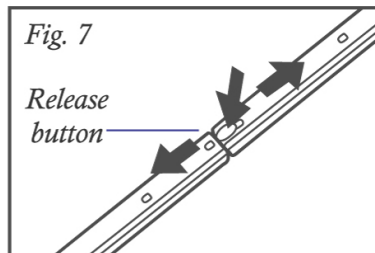
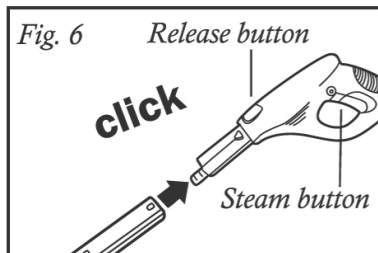
# ASSEMBLAGE

Le tuyau de vapeur et le pistolet à vapeur doivent être raccordés à l'appareil et l'accessoire désiré doit être fixé avant que le Brio 225CC puisse être utilisé.

Commencez par raccorder le tuyau à vapeur à la prise de vapeur située à l'avant du Brio 225CC. Pour ce faire, rabattez le clapet du couvercle vers le bas, alignez le tuyau de vapeur avec l'encoche inférieure et enfoncez fermement le raccord du tuyau de vapeur dans la prise vapeur jusqu'à ce qu'il s'enclenche (Fig. 4).

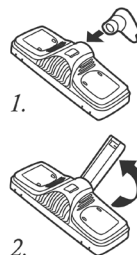


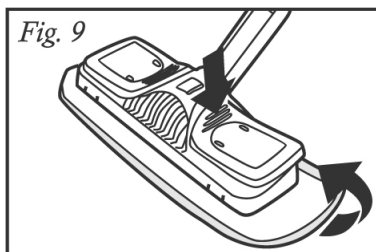
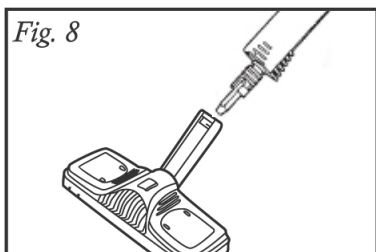
Pour retirer le tuyau de vapeur, appuyez sur les deux boutons de déclenchement situés sur les côtés droit et gauche du raccord de vapeur et retirez-le de la prise vapeur (Fig. 5).



Assemblez les tuyaux de rallonge si le nettoyeur à vapeur doit être utilisé pour nettoyer les planchers ou les endroits difficiles d'accès. Pour ce faire, poussez l'extrémité ouverte d'un tube dans le pistolet à vapeur jusqu'à ce que le bouton de déclenchement du pistolet s'enclenche (Fig. 6). Ajouter un ou deux tubes de rallonge si nécessaire. Appuyez sur le bouton de déclenchement approprié et écartez les tubes vers le bas pour retirer à nouveau le tube de rallonge (Fig. 7).

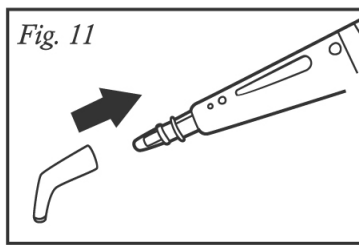
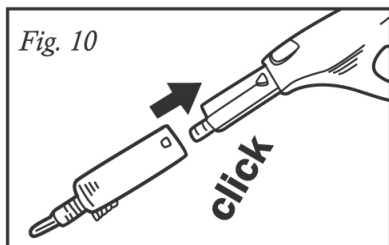
La buse pour plancher vient avec un connecteur séparé. Assemblez le connecteur comme illustré. Fixez la buse pour plancher à l'extrémité du tube de rallonge. Assurez-vous que la buse est bien en place lors de l'assemblage (Fig. 8).





La buse pour plancher est idéale pour le nettoyage des murs lavables et des planchers durs. Elle peut être utilisée avec ou sans le chiffon de nettoyage. Cependant, nous recommandons d'utiliser le chiffon pour protéger les surfaces sensibles comme le bois ou le linoléum. Placez la buse pour plancher sur le chiffon de nettoyage et fixez le matériau en saillie sous les clips de chiffon de nettoyage à gauche et à droite. Appuyez sur les côtés intérieurs du support, puis ouvrez les clips et le chiffon de nettoyage peut alors être maintenu en place (Fig. 9). Pour retirer la buse pour plancher, appuyez sur le bouton de déclenchement correspondant (voir Fig. 7) et retirez-la en la tirant vers le bas.

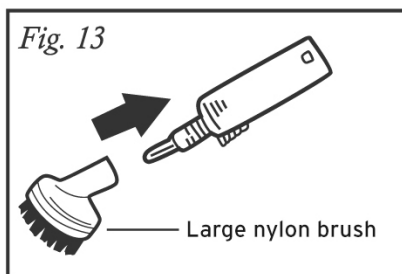
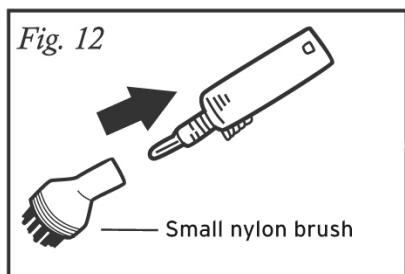
Le Brio 225CC dispose d'une gamme de buses de fixation pour permettre le nettoyage le plus efficace et le plus complet des différentes surfaces. Assemblez d'abord l'adaptateur d'accessoires de façon à ce que ces accessoires puissent être raccordés au tuyau du nettoyeur à vapeur. L'adaptateur d'accessoire peut être fixé directement au pistolet à vapeur et à l'extrémité d'un ou plusieurs tubes de rallonge.



Assurez-vous que l'adaptateur est bien enfoncé jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place (Fig. 10). Appuyez sur le bouton de déclenchement approprié et tirez vers le bas pour retirer à nouveau l'adaptateur.

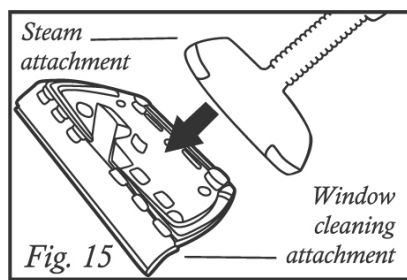
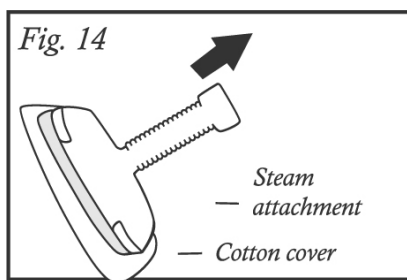
Enfoncez fermement la buse de jet dans l'adaptateur d'accessoires pour la fixer (Fig. 11). Cette buse permet de nettoyer facilement les endroits difficiles d'accès comme les coins, les joints et les toilettes. La buse de jet peut être enlevée en la tirant vers le bas.

# DÉMARRAGE DE L'APPAREIL



Les deux porte-balais sont poussés fermement sur l'adaptateur d'accessoires.

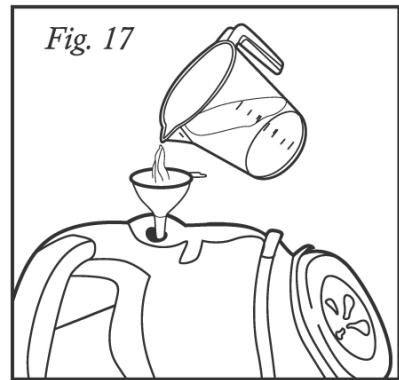
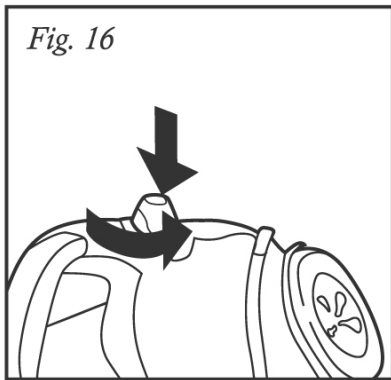
Même les saletés les plus tenaces peuvent être enlevées sur une grande variété de surfaces à l'aide de la petite brosse en nylon (Fig. 12). La plus grande brosse en nylon (Fig. 13) convient aux taches importantes sur les matériaux moins sensibles comme l'acier inoxydable ou la pierre. Les buses à brosses sont retirées en les tirant simplement vers le bas.



La buse 2 en 1 se compose d'une buse à vapeur à angle droit sur laquelle le nettoyeur de vitres peut être fixé. Poussez fermement l'accessoire vapeur à angle droit sur la buse de détail. Tirez le couvercle en coton sur la buse pour un nettoyage plus en profondeur et pour protéger la surface de travail (Fig. 14). Fixez la lame en caoutchouc pour attacher l'accessoire vapeur à angle droit si les vitres, les miroirs ou les carreaux doivent être nettoyés (Fig. 15).

## MISE EN GARDE

Le verre peut se fissurer s'il est soumis à un choc thermique! Préchauffez les surfaces vitrées avant le nettoyage à la vapeur en pulvérisant de la vapeur dans un arc plus large à une distance de 20 à 25 cm. Réduisez lentement la distance jusqu'à 10 à 15 cm pour réchauffer davantage le verre.



Le 225CC est équipé d'un réservoir d'eau intégré d'une capacité de 1,5 litre. Le nettoyeur à vapeur doit toujours être débranché du réseau lors du remplissage de l'eau. Dévissez le bouchon du réservoir (Fig. 16) en appuyant vers le bas et en le tournant simultanément dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Utilisez l'entonnoir et la cruche graduée fournis pour remplir d'eau (Fig. 17).

## MISE EN GARDE

Toujours tester d'abord le nettoyeur à vapeur sur les zones discrètes ou invisibles des surfaces ou tissus à nettoyer pour vérifier leur tolérance à la vapeur chaude.

- La vapeur peut entraîner le blanchiment du bois peint ou verni.
- La vapeur peut décolorer les plastiques brillants.
- L'acrylique, le velours et le lin réagissent de manière très sensible à la température de la vapeur.
- Ne pas utiliser le nettoyeur à vapeur sur des fibres Dralon sans avoir effectué au préalable un essai de résistance sur une surface non apparente. Reliable ne peut être tenu responsable des dommages causés à des objets, des matériaux, des personnes, des animaux ou des plantes en raison d'une utilisation inappropriée de la vapeur chaude ou d'une mauvaise utilisation de l'appareil.

Ne remplissez la machine qu'avec de l'eau pure, sans aucun additif, par ex. parfum, produits de nettoyage, alcool, car ils pourraient endommager la machine et la rendre dangereuse à l'emploi. Il est conseillé d'utiliser de l'eau distillée pour éviter les dépôts calcaires si l'eau est très dure.

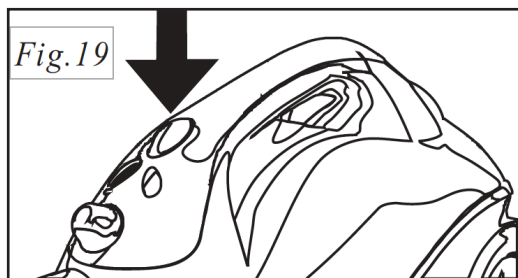
## MISE EN GARDE

- Ne dépassez pas la quantité maximale de 1,5 litre lors du remplissage du réservoir!
- Revissez fermement le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en exerçant une pression.
- Conseil : Le temps de chauffage sera raccourci si de l'eau chaude est utilisée lors du remplissage.



# FONCTIONNEMENT DU BRIO

Branchez la fiche du nettoyeur à vapeur dans une prise de courant appropriée et allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt (Fig. 19).



Le témoin de fonctionnement vert et le témoin de chauffage rouge (Fig. 19) s'allument. Le témoin de fonctionnement s'allume dès que le 225CC est branché et allumé. Le témoin de chauffage indique que le nettoyeur à vapeur est en train de chauffer. La température de fonctionnement est atteinte au bout d'environ 8 minutes et le témoin de chauffage rouge s'éteint, l'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

## AVERTISSEMENT

Ne jamais diriger la sortie de vapeur du pistolet vers des personnes, des animaux, des plantes ou des installations électriques (p. ex. four ou décharge électrique)!

Déverrouillez le dispositif de verrouillage (à l'épreuve des enfants) en poussant vers la gauche la goupille triangulaire noire sur le côté droit du pistolet à vapeur.

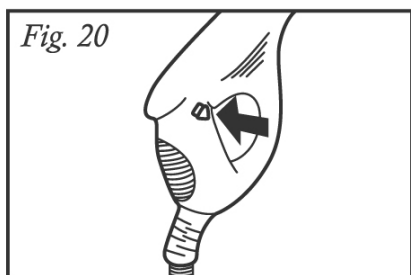
## REMARQUE

Le Brio 225CC est équipé d'un dispositif de sécurité contre la surchauffe. L'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il atteint une température de 180 °C pour éviter toute surchauffe. Débranchez immédiatement de la source d'alimentation en débranchant le cordon d'alimentation. L'appareil peut être remis en service après une période de refroidissement de 30 minutes.

## IMPORTANT

**LORSQUE L'UNITÉ EST ACTIVÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, IL PEUT Y AVOIR UNE PETITE QUANTITÉ DE CONDENSATION ACCUMULÉE DANS LE TUYAU. AVANT L'UTILISATION, TENIR LA TÊTE DE VAPEUR AU-DESSUS D'UNE SERVIETTE OU DANS UN ÉVIER OU UNE BAIGNOIRE POUR ÉLIMINER TOUTE CONDENSATION ACCUMULÉE. VOUS POUVEZ MAINTENANT COMMENCER LE NETTOYAGE.**

Ne dirigez pas la sortie de vapeur trop longtemps vers un même point. Délogez la saleté en déplaçant le jet de vapeur avec un mouvement de va-et-vient. Le débit de vapeur émis peut être réglé en tournant le régulateur de vapeur. Tournez le régulateur de vapeur dans le sens des aiguilles d'une montre pour moins de vapeur et dans le sens inverse pour plus de vapeur (fig. 21).



N'inclinez ou ne basculez pas l'appareil de plus de 90° pendant l'utilisation et veillez à ce que l'appareil repose toujours sur une base solide. Un réservoir plein suffit pour un maximum de 50 minutes d'utilisation. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé et, si nécessaire, utilisez le dispositif de blocage à l'épreuve des enfants pour sécuriser l'interrupteur de vapeur. Pour ce faire, poussez la goupille triangulaire noire à gauche du pistolet à vapeur vers la droite.

## AVERTISSEMENT

Le boîtier et les accessoires deviennent chauds pendant le fonctionnement! Laissez refroidir l'appareil avant de changer les accessoires. N'ouvrez jamais le bouchon du réservoir lorsque le nettoyeur à vapeur est en marche, car le réservoir est sous pression!

# REEMPLISSAGE D'APPOINT

Le réservoir doit être rempli à nouveau si le débit de vapeur émis commence à diminuer. Éteignez le nettoyeur à vapeur en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Le témoin de fonctionnement vert s'éteint. Appuyez sur le bouton de vapeur du pistolet à vapeur pour relâcher la pression restante, puis verrouiller le pistolet. Retirez la fiche d'alimentation de la prise et laissez refroidir l'appareil. Retirez le bouchon du réservoir en appuyant dessus et en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

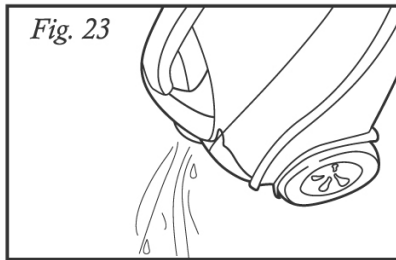
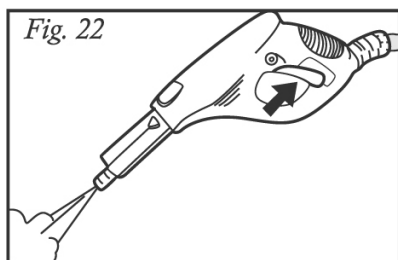
## AVERTISSEMENT

De la vapeur chaude peut s'échapper à l'ouverture! Le filetage du bouchon et le réservoir présentent un risque de brûlure!

Faites le remplissage d'appoint à l'aide de la cruche graduée et de l'entonnoir (voir page 10, Remplissage du réservoir d'eau), puis refermez soigneusement le bouchon du réservoir. Le nettoyeur à vapeur peut maintenant être rebranché et allumé. Le 225CC est prêt à l'emploi dès que le témoin de chauffage s'éteint.

Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil. Le témoin de fonctionnement vert s'éteint. Appuyez sur le bouton de vapeur du pistolet à vapeur (Fig. 22) pour relâcher la pression restante. Bloquez le pistolet à vapeur en poussant la goupille de verrouillage sur le côté gauche de la poignée vers la droite. Retirez la fiche de la prise et laissez refroidir l'appareil. Videz le réservoir d'eau de manière à éviter la formation de dépôts (Fig. 23).

Ne fermez pas le réservoir d'eau avant qu'il ne soit complètement sec. Le nettoyeur à vapeur doit refroidir complètement avant d'être rangé. Rangez l'appareil hors de portée des enfants. Le tube de rallonge assemblé avec la buse pour plancher peut être inséré dans le support de rangement à l'arrière de l'appareil à des fins de rangement ou pour de courtes pauses pendant le travail.



## AVERTISSEMENT

Avant de nettoyer ou d'entretenir le nettoyeur à vapeur, assurez-vous toujours que celui-ci est éteint et débranché de l'alimentation électrique principale.

Ne nettoyez l'appareil qu'en essuyant le boîtier avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage, d'abrasifs ou d'alcool car ils pourraient endommager le boîtier.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nous recommandons de rincer le réservoir au plus tard après cinq remplissages si l'eau est dure. Pour rincer votre nettoyeur à vapeur, commencez par ajouter de l'eau dans le réservoir et secouez-le bien pour le nettoyer, cela détachera toute trace de calcaire qui s'est déposée au fond du nettoyeur à vapeur.

Le réservoir d'eau doit être traité avec un détartrant tous les 6 mois environ pour prolonger la durée de vie du nettoyeur à vapeur. Placez un sachet de détartrage dans 1 litre d'eau tiède et versez dans le réservoir d'eau. Laissez agir la solution pendant environ 30 minutes, puis évacuez les solides dissous en vidant le réservoir. Répétez ce processus si nécessaire et rincez ensuite le réservoir à l'eau. Videz le réservoir et laissez-le sécher complètement avant de le fermer.

## ÉLIMINATION APRÈS LA FIN DE LA DURÉE DE VIE UTILE

Si la durée de vie utile de l'appareil est terminée, l'appareil doit être rendu inutilisable en retirant la fiche de la prise et en coupant le câble d'alimentation. Veuillez jeter l'appareil de façon appropriée en vous adressant à l'autorité compétente en matière de déchets publics.

# DÉPANNAGE

Si votre nettoyeur à vapeur Brio 225CC ne fonctionne pas bien, vérifiez les points suivants :

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Les témoins de fonctionnement ne s'allument pas.	L'appareil n'est ni branché dans une prise de courant, ni allumé.  La prise de courant est défectueuse.  Le câble d'alimentation est endommagé.	Insérez la fiche dans une prise de courant ou allumez l'appareil.  Vérifiez la prise en débranchant le nettoyeur à vapeur et en branchant un autre appareil.  Contactez Reliable.
Aucune vapeur n'est émise lorsque le bouton de vapeur est actionné.	Le dispositif de blocage à l'épreuve des enfants empêche le relâchement du bouton de vapeur.  Le réservoir d'eau est vide.	Poussez la goupille noire à gauche du pistolet à vapeur vers la droite.
Seule une très petite quantité de vapeur circule.	Le régulateur de vapeur est au minimum.	Tournez le régulateur de vapeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une quantité suffisante de vapeur soit émise.
Le chauffage de l'appareil prend beaucoup de temps.	Le réservoir d'eau a une accumulation de calcium.	Détartrez le réservoir d'eau.

# PIÈCES DE RECHANGE

Tous les accessoires tels que la buse pour plancher, l'adaptateur pour accessoires, l'embout pour brosse en nylon et l'embout pour brosse métallique peuvent être commandés ultérieurement comme pièces de rechange.

Numéro de pièce	Description
225CCAFLBRUSH	Brosse de sol avec connecteur
225CCA2IN1WINDOW	Dispositif de nettoyage de vitres
225CCAEXT	Tubes de rallonge
225CCANOZZLE	Adaptateur pour accessoires
225CCA40N	Grande brosse en nylon
225CCA25N	Petite brosse en nylon
225CCA25B	Petite brosse en laiton
225CCACUP	Cruche à mesurer
225CCAFUNNEL	Entonnoir
225CCACLOTH	Couverture en coton pour fixation de fenêtre
225CCAHOSE	Pistolet à vapeur avec tuyau de vapeur et raccord de vapeur
25CCAJNOZZLE	Buse à jet
25CCACASE	Étui de transport pour accessoires
225CCAPAD	Pad de sol

## POLITIQUE DE GARANTIE À VIE DES RÉSEROIRS DE CHAUFFE-EAU SOUS PRESSION DE RELIABLE CORPORATION



Reliable Corporation (« Reliable ») garantit à l'acheteur original du chauffe-eau susmentionné de Reliable (le « réservoir de chauffe-eau Reliable ») qu'il sera exempt de tout défaut de fabrication et de main d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale par l'acheteur original uniquement. Si un remplacement du réservoir de chauffe-eau Reliable s'avérait nécessaire, Reliable y procédera sans aucun frais de pièces ni de main d'œuvre pour l'acheteur original, à l'exclusion des frais d'expédition.

Soumis aux conditions et limitations établies ci-après, Reliable réparera ou remplacera toute pièce d'un réservoir de chauffe-eau Reliable qui s'avère défectueux en raison d'un défaut de fabrication ou de matériaux défectueux. Si le réservoir de chauffe-eau Reliable défectueux n'est plus disponible et ne peut pas être réparé efficacement ou remplacé par un modèle identique, Reliable remplacera le réservoir de chauffe-eau Reliable défectueux par un réservoir de chauffe-eau Reliable actuel de valeur équivalente ou supérieure. Les pièces réparées ou les produits remplacés seront fournis par Reliable sur la base d'un échange, et seront soit neufs ou remis à neuf pour être fonctionnellement équivalents aux neufs. Si Reliable n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer un réservoir de chauffe-eau Reliable, elle remboursera la valeur actuelle dudit réservoir de chauffe-eau Reliable au moment où la réclamation de garantie est réalisée.

Cette garantie limitée ne couvre aucun dommage subi par un réservoir de chauffe-eau Reliable résultant d'une installation incorrecte, d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation déraisonnable, d'une catastrophe naturelle, d'une alimentation électrique insuffisante ou excessive, de conditions mécaniques ou environnementales anormales, ou de tout démontage, réparation ou modification non autorisé. Cette garantie limitée ne s'étend à aucun dommage indirect ou direct dont peut être victime un utilisateur suite à l'utilisation d'un réservoir de chauffe-eau Reliable, y compris mais sans s'y limiter, toute responsabilité pour des réclamations de tiers pour des dégâts, et se limite au montant payé par l'acheteur original du réservoir de chauffe-eau auquel cette protection de garantie limitée s'applique. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été modifiés ou dont les numéros de séries sont manquants, ou aux produits non achetés directement auprès de Reliable ou d'un revendeur agréé par Reliable pour vendre des réservoirs de chauffe-eau Reliable.

Cette garantie limitée est l'unique garantie qui s'applique au réservoir de chauffe-eau Reliable, elle remplace toutes conditions qui peuvent être contenues dans un autre document ou bon de commande et ne peut être transformée ou modifiée, sauf dérogation expressément écrite de Reliable.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu des conditions de cette garantie, veuillez contacter notre service à la clientèle au 1 800 268 1649 ou par courriel à [support@reliablecorporation.com](mailto:support@reliablecorporation.com). Il vous sera demandé d'envoyer le reçu original par fax ou courriel. Le reçu doit prouver que vous êtes l'acheteur original, que le produit a été acheté directement chez Reliable ou chez un revendeur agréé par Reliable et que la réclamation de garantie est effectuée conformément aux conditions définies dans le présent document ou tout document subséquent publié par Reliable en rapport avec la présente garantie. Un numéro d'autorisation de retour (N° AR) vous sera donné et il vous sera demandé d'expédier le produit défectueux accompagné de la preuve d'achat et du N° AR, les frais d'assurances étant prépayés à l'adresse suivante : Reliable Corporation, 5-100 Winbold Ave, Toronto, ON M6B 4K7.

Les expéditions avec fret à destination seront refusées. Le risque de perte ou d'endommagement lors du transport sera assumé par le client. Une fois que Reliable aura reçu le produit défectueux, elle initiera la réparation ou le remplacement.

Reliable Corporation (« Reliable ») garantit à l'acheteur original de ce produit que chaque produit vendu par Reliable (un « Produit Reliable ») est exempt de tout défaut de pièce et de main d'œuvre pour une période d'un an à compter de la date d'achat, s'il est utilisé et entretenu correctement. Soumis aux conditions et limitations établies ci-après, Reliable réparera ou remplacera toute pièce d'un produit Reliable qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de fabrication ou de main d'œuvre. Si le Produit Reliable défectueux n'est plus disponible et ne peut pas être réparé efficacement ou remplacé par un modèle identique, Reliable remplacera le Produit Reliable défectueux par un Produit Reliable actuel de valeur équivalente ou supérieure. Les pièces réparées ou les produits remplacés seront fournis par Reliable sur la base d'un échange, et seront ou neufs ou remis à neuf pour être fonctionnellement équivalents aux neufs. Si Reliable n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le Produit Reliable, elle remboursera la valeur actuelle du Produit Reliable au moment où la réclamation de garantie est réalisée.

Cette garantie limitée ne couvre aucun dommage subi par un Produit Reliable résultant d'une installation incorrecte, d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une catastrophe naturelle, d'une alimentation électrique insuffisante ou excessive, de conditions mécaniques ou environnementales anormales, de l'usure et de la détérioration résultant de l'usure normale du produit, ou de tout démontage, réparation ou modification non autorisé(e). Cette garantie limitée ne s'étend à aucun dommage indirect ou direct dont peut être victime un utilisateur ou suite à l'utilisation d'un Produit Reliable, y compris mais sans s'y limiter, toute responsabilité pour des réclamations de tiers pour des dégâts, et se limite au montant payé par l'acheteur original du Produit Reliable auquel cette protection de garantie limitée s'applique. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été modifiés ou dont les numéros de séries sont manquants, ou aux produits non achetés directement auprès de Reliable ou d'un revendeur agréé pour la vente de Produits Reliable.

Cette garantie limitée est l'unique garantie qui s'applique à tout Produit Reliable, elle remplace toutes conditions qui peuvent être contenues dans un autre document ou bon de commande et ne peut être transformée ou modifiée, sauf dérogation expressément écrite de Reliable.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu des conditions de cette garantie, veuillez contacter notre service à la clientèle au 1-800-268-1649 ou par courriel à [support@reliablecorporation.com](mailto:support@reliablecorporation.com).

Il vous sera demandé d'envoyer le reçu original par télécopie ou courriel. Le reçu doit prouver que vous êtes l'acheteur original, que le produit a été acheté directement chez nous ou chez un revendeur agréé par Reliable et que la réclamation de garantie est effectuée pendant la période de garantie. Un numéro d'autorisation de retour (N° AR) vous sera fourni et il vous sera demandé d'expédier le produit défectueux accompagné de la preuve d'achat et du N° AR, les frais d'assurances étant prépayés à l'adresse suivante :

Reliable Corporation, 5-100 Wingold Avenue, Toronto, ON M6B 4K7. Les expéditions avec fret payable à destination seront refusées. Le risque de perte ou d'endommagement lors du transport sera assumé par le client. Une fois que Reliable aura reçu le produit défectueux, elle initiera la réparation ou le remplacement.

Si vous avez des questions concernant la présente garantie, vous pouvez écrire à :

Reliable Corporation  
100 Wingold Avenue, Unit 5  
Toronto, Ontario  
Canada M6B 4K7  
[www.reliablecorporation.com](http://www.reliablecorporation.com)



LA BRIO 225CC  
LIMPIADORA MULTIUSO A VAPOR  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
ESPAÑOL

# SALVAGUARDAS IMPORTANTES: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO

Cuando utilice su limpiador a vapor Brio 225CC, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad. Lea atentamente las siguientes instrucciones, ya que proporcionan información importante sobre cómo instalar, usar y cuidar este producto. El aparato está diseñado para uso doméstico y solo debe operarse de acuerdo con estas instrucciones de uso. El aparato genera vapor a alta temperatura. Manipule siempre con cuidado y advierta a otros usuarios sobre posibles peligros.

## PELIGRO PARA NIÑOS

- Este aparato no es adecuado para el uso de personas, incluidos los niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; personas con poca o ninguna experiencia o conocimiento del aparato, a menos que sean supervisados o estén entrenados cuidadosamente en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Cuando deseche el aparato como desecho, debe dejarlo fuera de servicio retirando el cable de alimentación. También recuerde que debe hacer que cualquier pieza de las partes potencialmente peligrosas del aparato sea segura, ya que existe el riesgo de que los niños puedan usarlas como juguetes.
- Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son potencialmente peligrosos.

## RIESGO DE LA ELECTRICIDAD

- Asegúrese de que la tensión de alimentación del aparato corresponda con la de su electricidad.
- Conecte siempre el aparato a una toma de corriente correctamente conectada a tierra.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté enchufado; desenchúfelo después de cada uso y antes de realizar el mantenimiento.
- Siempre apague el aparato en el interruptor principal y desenchúfelo de la toma de corriente antes de volver a rellenarlo.
- Asegúrese de que las manos estén secas antes de usar o ajustar los interruptores del aparato, antes de tocar la toma de corriente o las conexiones de alimentación.

# PELIGRO DE OTRAS CAUSAS



- Nunca deje el aparato expuesto a los elementos (lluvia, sol, etc.).
- Nunca coloque el aparato sobre o cerca de fuentes de calor.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con superficies calientes.
- Nunca apunte los chorros de vapor en dirección a personas, animales o plantas, o hacia aparatos que contengan partes eléctricas (por ejemplo, interiores del horno).
- Nunca dirija chorros de vapor al propio aparato.
- Nunca sumerja el cuerpo del aparato, la toma de corriente o el cable de alimentación en agua u otros líquidos; límpielos con un paño húmedo.
- Nunca utilice el aparato si el cable de alimentación o la toma de corriente está dañada, o si el aparato está defectuoso o dañado.
- Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación, solo deben ser realizadas por Reliable Corporation o por técnicos autorizados por Reliable.
- Este aparato ha sido diseñado solo para uso doméstico y no puede utilizarse para fines comerciales o industriales. Este aparato es solo para uso doméstico.
- Durante el uso, el aparato contiene vapor a presión: el uso inadecuado puede ser peligroso. El aparato está diseñado para uso doméstico solamente, como se indica en el manual. El fabricante no puede aceptar ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado o incorrecto del aparato.
- Cuando el aparato no esté en uso, siempre bloquee el botón de suministro de vapor.

# CARACTERÍSTICAS CLAVE DEL BRIO 225CC



1. Embudo	6. Cepillo de nylon pequeño (3)	11. Boquilla de chorro
2. Vaso medidor	7. Cepillo de nylon grande (3)	12. Paño de limpieza grande
3. Pistola de vapor con manguera de vapor y conector de vapor	8. Cepillo de latón (2)	13. Boquilla de suelo
4. Adaptador de accesorios	9. Funda de algodón para fijación de ventana	14. Tubos de extensión (2)
5. Boquilla angulada para cepillo de piso	10. Accesorio de limpieza de ventanas	15. Funda de transporte de accesorios

# REGULACIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el voltaje que se muestra en la placa de las características coincida con el de su toma de corriente antes de conectar el limpiador a vapor a la fuente de alimentación principal.
- Solo conecte el aparato a una toma de corriente con toma a tierra adecuada.
- El enchufe del aparato debe encajar en la toma de corriente. No se puede modificar el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores con aparatos que tengan una conexión a tierra protectora. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Recomendamos que el aparato solo se opere desde una toma de corriente protegida por un disyuntor de corriente residual. Consulte a un electricista si es necesario,
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica retirando el enchufe de la toma de corriente. ¡Nunca tire del cable!
- Un cable de conexión defectuoso solo puede ser reemplazado por un cable con valores de conexión idénticos. Envíe el aparato al Centro de Servicio al Cliente del Aparato para su reparación.
- Asegúrese de que los valores de conexión coincidan con los del limpiador a vapor si se usa un cable de extensión. Pregunte a un distribuidor especializado si es necesario.
- Asegúrese de que el cable no se convierta en un peligro de tropiezo. No se lo debe torcer, pellizcar o pisar.

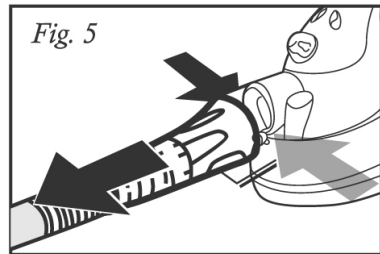
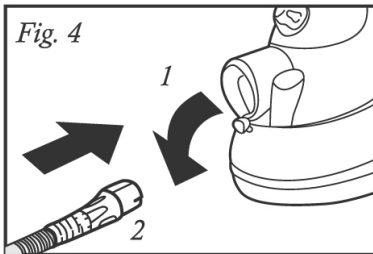
## GRUPOS ESPECIALES DE PERSONAS

- ¡Tenga mucho cuidado si utiliza el aparato en presencia de niños o discapacitados!
- Nunca deje el limpiador a vapor desatendido, especialmente si hay niños o personas discapacitadas en la misma habitación.
- El aparato debe almacenarse fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje (cinta de plástico).

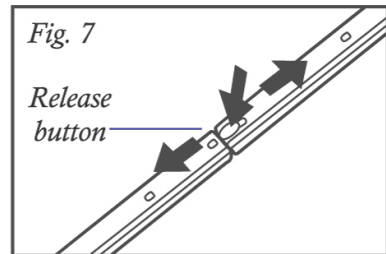
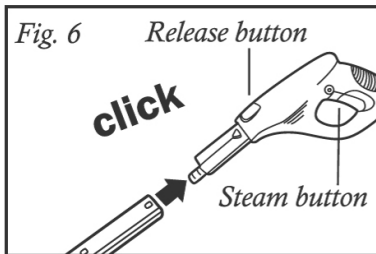
# MONTAJE

La manguera de vapor con pistola de vapor debe estar conectada al aparato, y el accesorio deseado debe estar conectado antes de poder utilizar el Brio 225CC.

Comience por conectar la manguera de vapor a la toma de vapor en la parte frontal del Brio 225CC. Para hacer esto, gire la pestaña de la tapa hacia abajo, alinee la manguera de vapor con la muesca inferior y presione firmemente el conector de la manguera de vapor en la toma de vapor hasta que encaje en su lugar (Fig. 4).

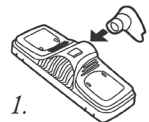


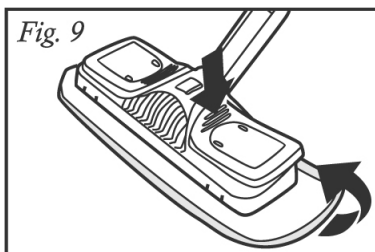
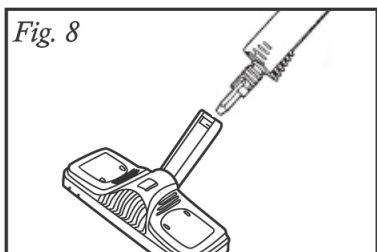
Para quitar la manguera de vapor, presione ambos botones de liberación en los lados derecho e izquierdo del conector de vapor, y sáquelo de la toma de vapor (Fig. 5).



Ensamble las mangueras de extensión si se va a usar el limpiador a vapor para limpiar pisos o áreas de difícil acceso. Para hacer esto, empuje el extremo abierto de un tubo en la pistola de vapor hasta que el botón de liberación de la pistola de vapor encaje en su lugar (Fig. 6). Agregue uno o dos tubos de extensión si es necesario. Presione el botón de liberación apropiado y separe los tubos con un movimiento hacia abajo para volver a sacar el tubo de extensión (Fig. 7).

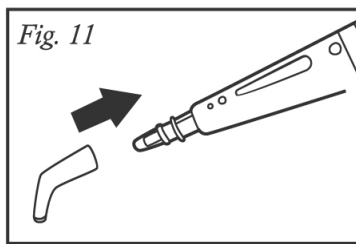
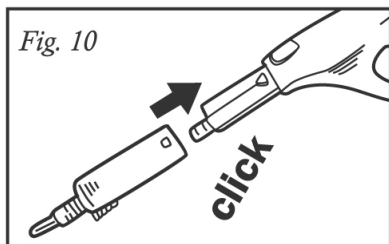
La boquilla de suelo se entrega con un conector separado. Ensamble el conector como se ilustra. Coloque la boquilla de suelo en el extremo del tubo de extensión. Asegúrese de que la boquilla encaje en su lugar en el ensamblaje (Fig. 8).





La boquilla de suelo es ideal para limpiar paredes lavables y superficies de pisos duros. Puede ser utilizada con o sin el paño de limpieza. Sin embargo, recomendamos utilizar el paño para proteger superficies sensibles, como la madera o el linóleo. Coloque la boquilla de suelo sobre el paño de limpieza y asegure el material que sobresale debajo de los clips del paño de limpieza a la izquierda y la derecha. Presione los lados internos del soporte, luego abra los clips y el paño de limpieza se puede asegurar en su lugar (Fig. 9). Para volver a quitar la boquilla de suelo, presione el botón de liberación apropiado (consulte la Fig. 7) y tire de la boquilla hacia afuera con un movimiento hacia abajo.

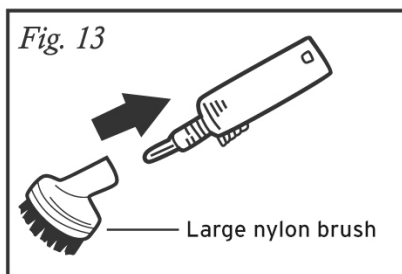
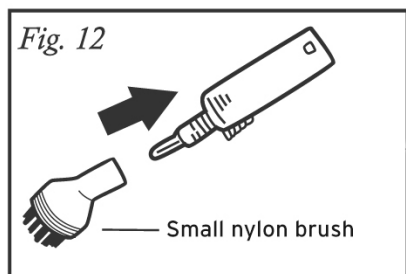
El Brio 225CC tiene una gama de boquillas de sujeción para permitir la limpieza más efectiva y completa de diferentes superficies. Primero, ensamble el adaptador de accesorios para que estos accesorios puedan conectarse a la manguera del limpiador a vapor. El adaptador de accesorios se puede conectar directamente a la pistola de vapor y al extremo de uno o más tubos de extensión.



Asegúrese de que el adaptador esté firmemente presionado hasta que encaje en su lugar (Fig. 10). Presione el botón de liberación apropiado y sepárelo con un movimiento hacia abajo para volver a sacar el adaptador.

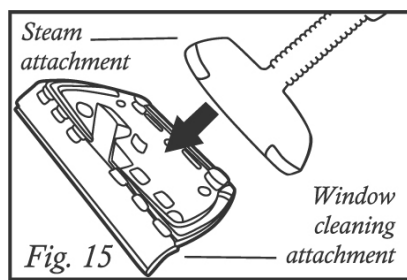
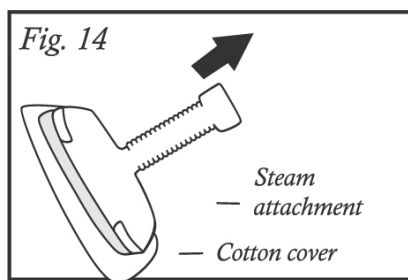
Simplemente, empuje la boquilla de chorro firmemente en el adaptador de accesorios para acoplarla (Fig. 11). Esta boquilla permite limpiar lugares de difícil acceso, como esquinas, juntas e inodoros con facilidad. La boquilla de chorro puede retirarse tirando de ella con un movimiento hacia abajo.

## PUESTA EN MARCHA



Los dos accesorios del cepillo se presionan firmemente en el adaptador de accesorios.

Incluso la suciedad más rebelde se puede eliminar de una variedad de superficies con el cepillo de nylon pequeño (Fig. 12) El cepillo de nylon más grande, (Fig. 13) es adecuado para manchas fuertes en materiales menos sensibles, como el acero inoxidable o la piedra. Las boquillas de los cepillos se retiran simplemente tirando de ellas con un movimiento hacia abajo.

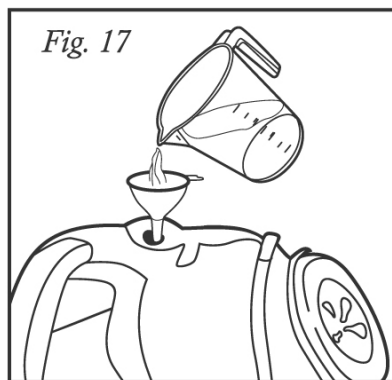
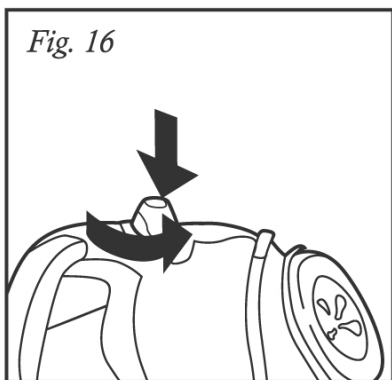


La boquilla 2 en 1 consiste en un accesorio de vapor en ángulo recto sobre el cual se puede colocar el limpiador de ventanas. Empuje el accesorio de vapor en ángulo recto firmemente hacia la boquilla de detalle. Tire de la cubierta de algodón sobre la boquilla para una limpieza más profunda y para proteger la superficie de trabajo (Fig. 14). Fije la cuchilla de goma para atar el accesorio de vapor en ángulo recto si desea limpiar ventanas, espejos o azulejos (Fig. 15).

## PRECAUCIÓN

¡El vidrio puede romperse si se somete a un choque térmico! Precaliente las áreas de vidrio antes de limpiar con vapor rociando en un arco más amplio desde una distancia de 20-25 cm. Reduzca lentamente la distancia a 10-15 cm para calentar aún más el cristal.





El 225CC tiene un tanque de agua incorporado que contiene 1,5 litros. El limpiador a vapor siempre debe estar desconectado de la red eléctrica cuando se lo llena o rellena con agua.

Desatornille la tapa del tanque (Fig. 16) presionando la tapa hacia abajo y girándola simultáneamente en sentido antihorario. Utilice el embudo y el vaso medidor que se suministra cuando lo llene con agua (Fig. 17).

## PRECAUCIÓN

Siempre pruebe el limpiador a vapor primero en áreas discretas o invisibles de las superficies o telas que se limpiarán para verificar su tolerancia al vapor caliente.

- El vapor puede ocasionar el blanqueo de madera pintada/barnizada.
- El vapor puede decolorar los plásticos brillantes.
- El acrílico, el terciopelo y el lino reaccionan muy sensiblemente a la temperatura del vapor.
- No utilice el limpiador a vapor en las fibras de Dralon sin haber realizado primero una prueba de idoneidad en un área oculta. Reliable no se responsabiliza por el daño a objetos, materiales, personas, animales o plantas que ocurran debido al uso inadecuado del vapor caliente o debido al uso inadecuado del aparato.

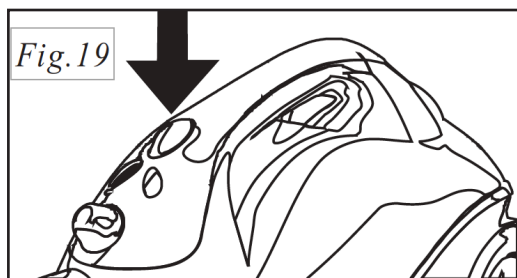
Solo llénelo con agua pura sin aditivos de ningún tipo, por ejemplo, perfumes, productos de limpieza con alcohol, ya que podrían dañar la máquina y hacer que su uso sea peligroso. Es recomendable utilizar agua destilada para evitar depósitos de cal si su agua es muy dura.

## PRECAUCIÓN

- ¡No exceda la cantidad máxima de 1,5 litros al llenar el tanque!
- Enrosque firmemente la tapa del tanque girándola en sentido horario bajo presión.
- Recomendación: el tiempo de calentamiento se acortará si se utiliza agua tibia al rellenar.

## OPERANDO EL BRIO

Conecte el enchufe del limpiador a vapor en una toma de corriente instalada correctamente y encienda el aparato presionando el interruptor de encendido/apagado (Fig. 19).



La lámpara piloto de operación verde y la lámpara piloto de calefacción roja (Fig. 19) se encienden. La lámpara piloto de operación se enciende tan pronto como el 225CC se haya enchufado y encendido. La lámpara piloto de calefacción indica que el limpiador a vapor se está calentando. La temperatura de funcionamiento se alcanza después de aproximadamente 8 minutos, la lámpara piloto roja de calefacción se apaga, y el aparato ya está listo para su uso.

## ADVERTENCIA

¡Nunca apunte la salida de vapor de la pistola de vapor a personas animales, plantas o sistemas eléctricos (por ejemplo, horno o descarga eléctrica)!

Libere el dispositivo de bloqueo (dispositivo a prueba de niños) empujando el pasador triangular negro en el lado derecho de la pistola de vapor hacia la izquierda.

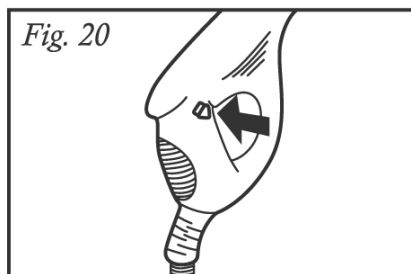
## NOTA

El Brio 225CC está equipado con una característica de seguridad por sobrecalentamiento. El aparato se apagará automáticamente al alcanzar una temperatura de 180° C para evitar el sobrecalentamiento. Desconecte de la red inmediatamente retirando el enchufe. El aparato puede volver a funcionar después de un período de enfriamiento de 30 minutos.

## IMPORTANTE

**CUANDO LA UNIDAD SE ACTIVA POR PRIMERA VEZ, PUEDE HABER UNA PEQUEÑA CANTIDAD DE CONDENSACIÓN ACUMULADA EN LA MANGUERA. ANTES DE USAR, SOSTENGA EL CABEZAL DE VAPOR SOBRE UNA TOALLA O EN UN FREGADERO/BAÑERA PARA ELIMINAR LA CONDENSACIÓN ACUMULADA. LA LIMPIEZA YA ESTÁ LISTA PARA COMENZAR.**

No apunte la salida de vapor a un punto demasiado largo. Afloje la suciedad moviendo el chorro de vapor hacia atrás y hacia adelante. El caudal del vapor emitido puede regularse girando el controlador de vapor. Gire el controlador de vapor hacia la derecha para obtener menos vapor y hacia la izquierda para obtener más vapor (Fig. 21).



No incline el aparato más de 90° durante el uso y asegúrese de que esté siempre apoyado sobre una base firme. Un tanque lleno es suficiente para un máximo de 50 minutos de uso. No deje la máquina sin supervisión mientras esté encendida y, si es necesario, utilice el bloqueo a prueba de niños para asegurar el interruptor de vapor. Para hacer esto, presione el pasador negro triangular en el lado izquierdo de la pistola de vapor hacia la derecha.

## ADVERTENCIA

**¡La carcasa y los accesorios se calientan durante el funcionamiento! Permita que el aparato se enfríe antes de cambiar los accesorios. ¡Nunca abra la tapa del tanque mientras el limpiador a vapor está encendido ya que el tanque está bajo presión!**

## RELLENAR CON AGUA

Se debe rellenar el tanque si el flujo de vapor emitido comienza a disminuir. Apague el limpiador a vapor presionando el interruptor de encendido/apagado. La lámpara piloto de operación verde se apaga. Presione el botón de vapor en la pistola de vapor para liberar la presión restante y, luego, bloquee la pistola. Retire el enchufe principal de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe. Retire la tapa del tanque presionándola hacia abajo y girándola hacia la izquierda.

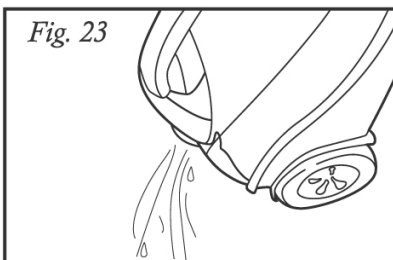
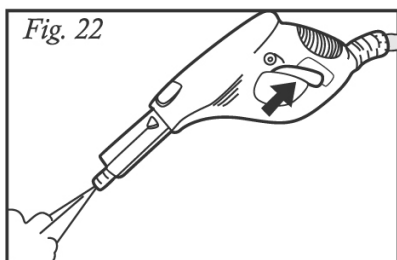
## ADVERTENCIA

¡El vapor caliente puede escapar al abrirse! ¡Existe riesgo de quemaduras por la rosca de la tapa y el tanque!

Rellene con agua usando el vaso medidor y el embudo (consulte la página 10, Llenar el Tanque de agua), luego, vuelva a cerrar la tapa del tanque con cuidado. Ahora, se puede volver a conectar el limpiador a vapor y encenderlo. El 225CC está listo para usarse tan pronto como se apague la lámpara piloto de calefacción.

Cuando haya terminado, apague el aparato. La lámpara piloto de operación verde se apaga. Presione el botón de vapor en la pistola de vapor (Fig. 22) para liberar la presión restante. Asegure la pistola de vapor empujando el pasador de bloqueo en el lado izquierdo del mango hacia la derecha. Retire el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe. Vacíe el depósito de agua para que no se asienten los depósitos (Fig. 23).

No cierre el depósito de agua hasta que se haya secado completamente. El limpiador a vapor debe enfriarse completamente antes de guardarlo. Guarde el aparato de modo que quede fuera del alcance de los niños. El tubo de extensión con la boquilla de suelo ensamblada puede insertarse en el soporte de estacionamiento, en la parte posterior del aparato, para almacenamiento o para descansos cortos mientras trabaja.



## ADVERTENCIA:

Antes de limpiar o realizar el mantenimiento del limpiador a vapor, asegúrese siempre de que esté apagado y desenchufado de la fuente de alimentación principal.

Solo limpie el aparato con un paño ligeramente humedecido y limpie la carcasa. No utilice productos de limpieza, abrasivos ni alcohol, ya que pueden dañar la carcasa.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Recomendamos que el tanque se enjuague después de 5 operaciones de llenado a más tardar si su agua es dura. Para enjuagar su limpiador a vapor, comience agregando agua al tanque y agitándolo bien para limpiarlo, esto aflojará cualquier depósito de cal que haya quedado en la parte inferior del limpiador a vapor.

El tanque de agua debe tratarse con removedor de cal, aproximadamente cada 6 meses, para prolongar la vida útil del limpiador a vapor. Coloque un paquete de removedor de cal en 1 litro de agua tibia y llene el tanque de agua con él. Deje que la solución trabaje durante aproximadamente 30 minutos y, luego, deseche el agua con los sólidos disueltos. Repita este proceso si es necesario y, después, enjuague el tanque con agua. Luego, vierta el agua y deje que el tanque se seque por completo antes de cerrarlo.

## DESECHAR DESPUÉS DEL FIN DE LA VIDA ÚTIL

Si la vida útil del dispositivo ha llegado a su fin, debe quedar inutilizable al quitar la toma de corriente de la toma y cortar el cable de alimentación. Deseche el aparato de forma adecuada a través de su autoridad pública de residuos.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su limpiador a vapor Brio 225CC no funciona bien, verifique los siguientes puntos:

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Las lámparas piloto de funcionamiento no se encienden.	El aparato no está enchufado en una toma de corriente ni encendido.  La toma de corriente es defectuosa.  El cable de alimentación está dañado.	Inserte el enchufe en una toma de corriente o encienda el aparato.  Verifique la toma de corriente desenchufando el limpiador a vapor y enchufando un aparato diferente.  Contacte a Reliable.
No se emite vapor cuando se acciona el botón de vapor.	El cierre a prueba de niños impide que liberación del botón de vapor.  El tanque de agua está vacío.	Presione el pasador negro en el lado derecho de la pistola de vapor hacia la izquierda.
Únicamente, fluye una pequeña cantidad de vapor.	El controlador de vapor está en mínimo.	Gire el controlador de vapor en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se emita suficiente vapor.
El aparato tarda mucho tiempo en calentarse.	El tanque de agua tiene acumulación de calcio.	Descalcificar el tanque de agua.

# PIEZAS DE REPUESTO

Todos los accesorios, como la boquilla de suelo, el adaptador de accesorios, la boquilla para cepillos de nylon, la boquilla para cepillos metálicos, se pueden ordenar posteriormente como piezas de repuesto.

Número de pieza	Descripción
225CCAFLBRUSH	Cepillo de piso con conector
225CCA2IN1WINDOW	Accesorio de limpieza de ventanas
225CCAEXT	Tubos de extensión
225CCANOZZLE	Adaptador de accesorios
225CCA40N	Cepillo de nylon grande
225CCA25N	Cepillo de nylon pequeño
225CCA25B	Cepillo de latón pequeño
225CCACUP	Vaso medidor
225CCAFUNNEL	Embudo
225CCACLOTH	Funda de algodón para fijación de ventana
225CCAHOSE	Pistola de vapor con manguera de vapor y conector de vapor
25CCAJNOZZLE	Boquilla de chorro
25CCACASE	Funda de transporte de accesorios
225CCAPAD	Paño de limpieza grande

RELIABLE CORPORATION - GARANTÍA DEL  
PRODUCTO DE POR VIDA - PÓLIZA PARA  
CALDERAS PRESURIZADAS A VAPOR



Reliable Corporation ("Reliable") garantiza al comprador original de la caldera descrita arriba vendida por Reliable (la "Caldera Reliable") que se encuentra libre de defectos de material y mano de obra si es utilizada correctamente solo por el comprador original. Si la Caldera Reliable necesitara algún cambio, Reliable no le cobrará al comprador original el costo de las piezas y la mano de obra, excepto el envío.

Conforme a las condiciones y limitaciones establecidas a continuación, Reliable reparará o cambiará la pieza de la Caldera Reliable que demuestre estar defectuosa a causa de material o fabricación inadecuadas. Si la Caldera Reliable defectuosa deja de estar disponible y no puede ser reparada con eficacia o reemplazada por un modelo idéntico, Reliable cambiará la Caldera Reliable defectuosa por otra Caldera Reliable vigente de igual o mayor valor. Las piezas de recambio o repuestos serán suministrados por Reliable a cambio de las piezas originales, y serán piezas nuevas o piezas que estarán reacondicionadas para convertirse en productos funcionalmente equivalentes a piezas nuevas. Si Reliable no puede reparar o reemplazar una Caldera Reliable, la compañía reembolsará el valor de la Caldera Reliable que esté vigente al momento de reclamar la garantía.

Esta garantía limitada no cubre los daños que sufra una Caldera Reliable como resultado de una instalación inadecuada, accidente, abuso, uso incorrecto o irrazonable, desastre natural, suministro de energía eléctrica insuficiente o excesivo, condiciones mecánicas o ambientales anormales, o cualquier desarme, reparación o modificación no autorizada. Esta garantía limitada no se extiende a ningún daño indirecto, resultante o accidental que el usuario pueda sufrir por el uso de una Caldera Reliable, incluyendo, entre otros, la responsabilidad ante los reclamos presentados por terceros; y se limita al monto pagado por el comprador original de la Caldera Reliable respecto del cual tiene aplicación esta protección de garantía limitada. Esta garantía limitada no es válida para los productos que hayan sido modificados o que no tengan número de serie, o para los productos que no hayan sido comprados directamente a Reliable o a través de un vendedor autorizado por Reliable para comerciar la Caldera Reliable.

Esta garantía limitada es la única garantía que se aplica a la Caldera Reliable, reemplaza todos los términos que puedan estar contenidos en cualquier otro documento u orden de compra, y no puede ser alterada o modificada, excepto que Reliable así lo haya autorizado expresamente por escrito.

Para obtener la reparación o cambio según los términos de esta garantía, comuníquese con nuestro grupo de servicio al cliente al 1 800 268 1649 o escriba a [support@reliablecorporation.com](mailto:support@reliablecorporation.com). Usted deberá presentar, por fax o correo electrónico, el comprobante original. Este comprobante debe demostrar que usted es el comprador original, que el producto fue adquirido directamente de nuestras oficinas o de un vendedor de Reliable autorizado y que el reclamo de la garantía se realiza dentro del período establecido en este documento o en un documento posterior emitido por Reliable en relación con esta póliza. Usted recibirá un número de autorización (RA#) y deberá enviar el producto defectuoso, junto con el comprobante de compra, el RA# y los seguros pagados por adelantado, a la siguiente dirección: Reliable Corporation, 5-100 Wingold Ave, Toronto, ON M6B 4K7.

Los costos de envío por cobrar serán rechazados. El riesgo de sufrir una pérdida o daño en tránsito será asumido por el cliente. Una vez que Reliable reciba el producto defectuoso, la compañía iniciará el proceso de reparación o cambio.



Reliable Corporation (“Reliable”) garantiza al comprador original de sus productos que todas las unidades vendidas por Reliable (un “Producto Reliable”) se encuentran libres de defectos de material y de mano de obra durante el período de un año a partir de la fecha de compra, si son utilizadas correctamente y han recibido el mantenimiento adecuado. En virtud de las condiciones y limitaciones establecidas a continuación, Reliable reparará o reemplazará la pieza de un Producto Reliable que demuestre estar defectuosa a causa de material o fabricación inadecuadas. Si el Producto Reliable defectuoso deja de estar disponible y no se lo puede reparar en forma eficaz ni reemplazar por un modelo idéntico, Reliable cambiará el Producto Reliable defectuoso por un Producto Reliable vigente de igual o mayor valor. Reliable proporcionará piezas reparadas o de repuesto a cambio de las piezas originales, y serán piezas nuevas o reacondicionadas para convertirse en productos funcionalmente equivalentes a piezas nuevas. Si Reliable no puede reparar ni reemplazar un Producto Reliable, reembolsará el valor del Producto Reliable que esté vigente al momento de reclamar la garantía.

Esta garantía limitada no cubre los daños que sufra un Producto Reliable como resultado de una instalación inadecuada, accidente, abuso, uso incorrecto, desastre natural, suministro de energía eléctrica insuficiente o excesivo, condiciones mecánicas o ambientales anormales, desgaste provocado por el uso normal del producto, o cualquier desarme, reparación o modificación no autorizada. Esta garantía limitada no se extiende a ningún daño indirecto, resultante o accidental que el usuario pueda sufrir o que pueda causar el uso de un Producto Reliable, incluyendo, entre otros, la responsabilidad ante los reclamos presentados por terceros; y se limita al monto pagado por el comprador original del Producto Reliable respecto del cual tiene aplicación esta protección de garantía limitada. Esta garantía limitada no es válida para productos que hayan sido modificados o que no tengan número de serie, o para productos que no hayan sido comprados directamente a Reliable o mediante un vendedor certificado que cuente con nuestra autorización para vender Productos Reliable.

Esta garantía limitada es la única que se aplica a todos los Productos Reliable, reemplaza todos los términos que puedan estar contenidos en cualquier otro documento u orden de compra, y no puede ser alterada ni modificada excepto que Reliable así lo haya autorizado expresamente por escrito.

Para obtener una reparación o cambio según los términos de esta garantía, comuníquese con nuestro grupo de atención al cliente al 1-800-268-1649 o escriba a [support@reliablecorporation.com](mailto:support@reliablecorporation.com).

Usted deberá presentar, por fax o correo electrónico, el comprobante original. Este comprobante debe demostrar que usted es el comprador original, que el producto fue adquirido directamente en nuestras oficinas o a un vendedor de Reliable autorizado y que el reclamo de la garantía se realiza dentro del período correspondiente. Usted recibirá un número de autorización (RA#) y deberá enviar el producto defectuoso, junto con el comprobante de compra, el RA# y seguros pagados por adelantado, a la siguiente dirección:

Reliable Corporation, 5-100 Wingold Avenue, Toronto, ON M6B 4K7. Los costos de envío por cobrar serán rechazados. El riesgo de sufrir una pérdida o daño en tránsito será asumido por el cliente. Una vez que Reliable reciba el producto defectuoso, la compañía iniciará el proceso de reparación o reemplazo.

Si tiene preguntas sobre esta garantía, puede escribir a la siguiente dirección:

Reliable Corporation  
100 Wingold Avenue, Unit 5  
Toronto, Ontario  
Canada M6B 4K7  
[www.reliablecorporation.com](http://www.reliablecorporation.com)



1 800 268 1649  
[www.reliablecorporation.com](http://www.reliablecorporation.com)